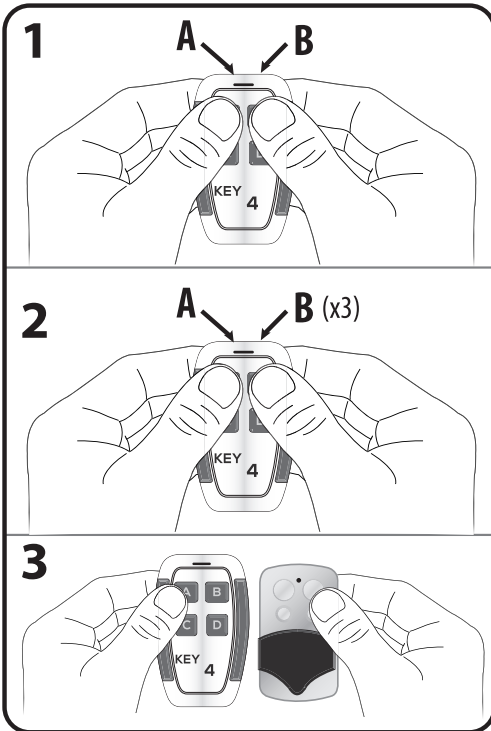


KEY 4

433,92 MHz
± 6 dbm
2 x 3V CR2016 (included)



PROGRAMMAZIONE:

1. Premere contemporaneamente i tasti A e B finché il led emette 3 lampeggi e rilasciare solo il tasto B.
2. Premere 3 volte il tasto B, il led inizia a lampeggiare rapidamente; rilasciare i tasti.
3. Posizionare i radiocomandi come in figura 3. Tenere premuto il tasto del KEY 4 (attendere i 2 lampeggi del led) e successivamente il tasto del radiocomando originale da duplicare finché il led del KEY 4 inizia a lampeggiare rapidamente; rilasciare i tasti.

PROGRAMMAZIONE SU UN ALTRO TASTO

Premere il tasto del KEY 4 che si vuole programmare:
- se il led non si accende, rilasciare il tasto ed eseguire il punto 3.
- se il led lampeggia rapidamente, rilasciare il tasto ed eseguire la procedura dal punto 1.

Per uscire dalla modalità di programmazione premere contemporaneamente i tasti C e D finché il LED del KEY 4 inizia lampeggiare rapidamente.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Kon.El.Co. S.p.A. dichiara che: il dispositivo KEY 4 è conforme ai requisiti essenziali della direttiva 2014/53/UE.
Documentazione conservata presso: Kon.El.Co. S.p.A.

Garanzia

Questo prodotto è coperto da garanzia per 24 mesi dalla data di acquisto contro difetti di produzione. Tutti i danni causati da altre motivazioni non sono coperti da garanzia. Il documento di garanzia deve essere presentato insieme al prodotto da riparare coperto da garanzia.

ITALIANO

PROGRAMMING:

1. Press keys A and B simultaneously until the led blinks 3 times and then release key B only.
2. Press key B 3 times, the led starts blinking quickly; release the keys.
3. Place the radioremotes as shown in figure 3. Keep the KEY 4 button pressed (wait for the LED to flash twice) and then the button of the original radioremote to be duplicated until the KEY 4 led starts to blink quickly; release the buttons.

PROGRAMMING ON ANOTHER KEY

Press the key of KEY 4 you want to program:
- if the led does not turn on, release the key and follow step 3.
- if the led blinks quickly, release the key and follow the procedure from step 1.

For quitting the programming mode press keys C and D simultaneously until the LED of KEY 4 starts blinking quickly.

DECLARATION OF CONFORMITY

Kon.El.Co. S.p.A. declares that: the KEY 4 device, The product complies with essential requirements of Directive 2014/53/UE. Documentation kept at: Kon.El.Co. S.p.A.

Warranty

This product is covered by a 24 months guarantee from the date of purchase against any manufacturing defects. Any damage caused by other reasons is not covered. A purchase document must be presented together with the request for repair under guarantee.

ENGLISH

PROGRAMMATION:

1. Appuyez sur les touches A et B en même temps jusqu'à ce que le led clignote 3 fois et puis relâchez seulement la touche B.
2. Appuyez 3 fois sur la touche B, le led commence à clignoter rapidement; relâchez les touches.
3. Positionnez les radiocommandes comme indiqué à la figure 3. Maintenez la touche de la KEY 4 enfoncée (attendez les 2 clignotements de la LED), puis la touche de la radiocommande d'origine à dupliquer jusqu'à ce que la led de la KEY 4 commence à clignoter rapidement; relâchez les touches.

PROGRAMMATION SUR UNE AUTRE TOUCHE

Appuyez sur la touche de la KEY 4 qu'on désire programmer:
- si le led ne s'allume pas, relâchez la touche et suivez le point 3.
- si le led clignote rapidement, relâchez la touche et suivez la procédure à partir du point 1.

Pour quitter le mode de programmation appuyez sur les touches C et D en même temps jusqu'à ce que le LED de la KEY 4 commence à clignoter rapidement.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Kon.El.Co. S.p.A. déclare que: le dispositif KEY 4, Le produit est conforme aux exigences essentielles de la Directive 2014/53/UE.
Documentation maintenue à: Kon.El.Co. S.p.A.

Garantie

Ce produit est accompagné d'une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat couvrant tout vice de fabrication. Tout dommage dérivant d'autres causes est exclu. Un document d'achat devra être fourni à l'appui de toute demande de réparation en garantie.



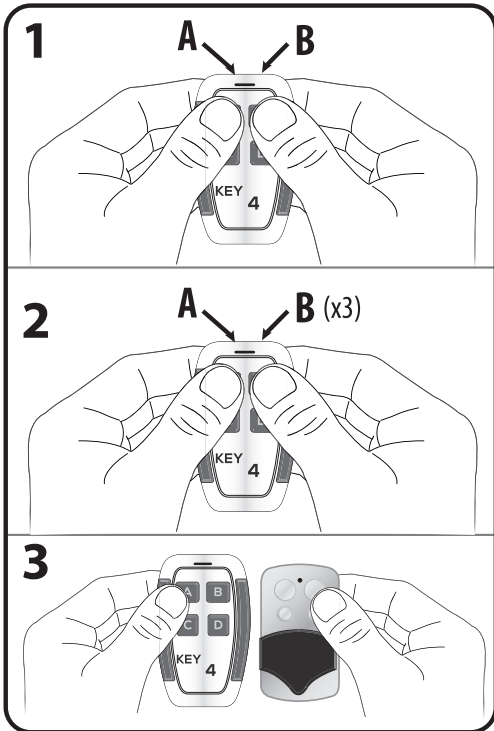
Jolly line

2201JL20190722

ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione delle Direttiva 2012/19=UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)". Il simbolo del cassetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

Kon.El.Co. S.p.A. - Piazza Don Mapelli, 75 - 20099 - Sesto San Giovanni (MI) - Help Line: +39.06.7236734 - www.jollyline.it

KEY 4



PROGRAMACIÓN:

1. Presionen las teclas A y B al mismo tiempo hasta que el led parpadee 3 veces y luego suelten solamente la tecla B.
2. Presionen la tecla B 3 veces, el led empieza a parpadear rápidamente; suelten las teclas.
3. Coloque los radiomandos como se muestra en la figura 3. Mantenga presionada la tecla del KEY 4 (espere los 2 parpadeos del LED) y luego la tecla del radiomando original para duplicar hasta que el LED del KEY 4 comience a parpadear rápidamente; suelte las teclas.

PROGRAMACIÓN EN OTRA TECLA

- Presionen la tecla del KEY 4 que desean programar:
- si el led **no** se enciende, suelten la tecla y sigan el paso 3.
 - si el led parpadea rápidamente, suelten la tecla y sigan el procedimiento desde el paso 1.

Para salir del modo de programación presionen las teclas C y D al mismo tiempo hasta que el LED del KEY 4 empiece a parpadear rápidamente.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Kon.El.Co. S.p.A. declara que: el dispositivo KEY 4, El producto cumple con los requisitos esenciales de la Directiva 2014/53/UE.
Documentación conservada en: Kon.El.Co. S.p.A.

Garantía

Este producto está cubierto por una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra frente a cualquier defecto de fabricación. Cualquier daño causado por otro motivo no está cubierto. Debe presentarse un documento de compra junto con la solicitud de reparación en garantía.

A wheeled bin on the device or packaging means that at the end of its life, the device has to be separated from the other waste. The user should consign the device and all its components together to an appropriate center of electrical and electrotechnical waste recycling center, designated by your local authorities. By recycling the products and its packaging, in this manner you help to conserve the environment and protect human health. We recommend that you always switch off or unplug your product when it is not in use. By doing so you will help to save energy and reduce CO2 emissions.

ESPAÑOL

PROGRAMAÇÃO:

1. Pressione os botões A e B ao mesmo tempo até que o led pisca 3 vezes e depois solte somente o botão B.
2. Pressione o botão B 3 vezes, o led começa a piscar rapidamente; solte os botões.
3. Posicione os rádiocomandos como mostrado na figura 3. Mantenha a tecla do KEY 4 pressionada (aguarde os 2 piscamentos do LED) e depois a tecla do radiocomando original para duplicar até que o LED do KEY 4 comece a piscar rapidamente; solte as teclas.

PROGRAMAÇÃO EM OUTRO BOTÃO

- Pressione o botão do KEY 4 que deseja programar:
- se o led **não** acender, solte o botão e siga o passo 3.
 - se o led pisca rapidamente, solte o botão e siga o processo partir do passo 1.

Para sair do modo de programação pressione os botões C e D ao mesmo tempo até que o LED do KEY 4 comece a piscar rapidamente.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Kon.El.Co. S.p.A. declara que: o dispositivo KEY 4, O produto está em conformidade com os requisitos essenciais da Directiva 2014/53/UE.
Documentação mantida em: Kon.El.Co. S.p.A.

Garantia

Este produto é coberto por uma garantia de 24 meses, após a data de compra, contra defeitos de fabricação. Qualquer dano provocado por outras causas não é coberto. Juntamente com o pedido de reparação em garantia é necessário apresentar o documento de compra.

PORTUGUÊS

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ:

1. Πατήστε τα πλήκτρα A και B ταυτόχρονα μέχρι το LED να αναβοσβήσει 3 φορές και έπειτα αφήστε μόνο το πλήκτρο B.
2. Πατήστε το πλήκτρο B 3 φορές, το LED θα αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα. Αφήστε τα πλήκτρα.
3. Τοποθετήστε τα ραδιοφωνικά στοιχεία όπως φαίνεται στο σχήμα 3. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο KEY 4 (περιμένετε να αναβοσβήνει η λυχνία LED) και στη συνέχεια το πλήκτρο του αρχικού ραδιοφώνου που θα αναπαράχθει μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα η λυχνία KEY 4. απελευθερώστε τα κουμπιά.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΑΛΛΟΥ ΠΛΗΚΤΡΟΥ

- Πατήστε το πλήκτρο του KEY 4 που θέλετε να προγραμματίσετε:
- Αν το LED **δεν** αναψει, αφήστε το πλήκτρο και πηγαίνετε στο βήμα 3.
 - Αν το LED αναβοσβήνει γρήγορα, αφήστε το πλήκτρο και ακολουθήστε τη διαδικασία προγραμματισμού από το βήμα 1.

Για να σταματήσετε τη διαδικασία προγραμματισμού πατήστε τα πλήκτρα C και D ταυτόχρονα μέχρι το LED του KEY 4 να αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ

Kon.El.Co. S.p.A. Δηλώνει ότι: η συσκευή KEY 4, Το προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις της οδηγίας 2014/53/UE.
Τεκμηρίωση τηρείται στην: Kon.El.Co. S.p.A.

Εγγύηση

Το παρόν προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς του έναντι κάθε κατασκευαστικού ελαττώματος. Κάθε ζημιά που προκαλείται από άλλο λόγο δεν καλύπτεται. Θα πρέπει να προσκομιστεί ένα έγγραφο αγοράς μαζί με την αίτηση επισκευής στα πλαίσια της εγγύησης.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ



Jollyline